

GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS
CONVENIO DEL PROGRAMA DE DONACION DE PRODUCTOS AGRICOLAS A OTROS PAISES
(SECCION 416)

La Agencia para el Desarrollo Internacional (A.I.D.), la Corporación para Créditos en Productos (CCC) y el Gobierno de la República del Perú, de aquí en adelante denominado Patrocinador Cooperante, convienen en lo siguiente:

1. La CCC conviene en donar al Patrocinador Cooperante productos agrícolas de la clase y cantidad especificadas en la Sección 2, de conformidad con la autoridad conferida por la Sección 416 (b) de la Ley Agrícola de 1949, y sus enmiendas. La CCC entregará dichos productos agrícolas únicamente de conformidad con el calendario de entrega especificado en la Sección 2.
2. Los productos agrícolas que se donarán al Patrocinador Cooperante son los siguientes:

<u>Producto</u>	<u>Paquete</u>	<u>Cantidad TMs (Libras/000)</u>	<u>Entrega al Puerto de E.U.</u>	<u>Puerto Extranjero de Destino</u>
Trigo Rojo Duro de Invierno	A granel	70,588 TM	Noviembre de 1987	Callao o según aviso

NOTA: El Patrocinador Cooperante informará oportunamente a la CCC sobre cualquier cambio deseado en el programa arriba expuesto, notificándolo al Chief, Export Operations Branch, Agricultural Stabilization and Conservation Service/USDA, Kansas City Commodity Office (KCCO), P.O. Box 419205, Kansas City, Missouri 64141-0205, teléfono (816) 926-6658, y la CCC intentará coordinar un programa de entrega revisado aceptado por ambas partes. La CCC no está obligada a entregar los productos después de las fechas de entrega especificadas arriba, a menos que se acuerde un programa de entrega revisado.

3. Los pagos de todos los gastos asociados con la reelaboración, envase, transporte, manipulación y otros gastos incurridos en la distribución de los productos agrícolas serán prorrateados de la siguiente manera:
 - a. La CCC conviene en donar los productos agrícolas sin costo alguno y pagar los siguientes costos: costos de transporte a puerto(s) de embarque de los Estados Unidos; embarque F.O.B. de los productos a la(s) nave(s); transporte marítimo; y costos de inspección marítima en el puerto de descarga.
 - b. El Patrocinador Cooperante conviene en pagar los siguientes costos: todos los gastos incurridos con la recepción del producto en el(los) puerto(s) de desembarque hasta su destino final en el Perú. El Patrocinador Cooperante se encargará del despacho de la carga y el registro.

4. No obstante la Sección 210.5 (d) (2) (i), Disposición 10 de la A.I.D., el Patrocinador Cooperante hará los arreglos para el transporte marítimo y el despacho de la carga para cumplir con los requisitos de la CCC acerca de la cantidad de productos proporcionados bajo este convenio que debe ser transportada en barcos de bandera estadounidense.
5. La calidad de los productos agrícolas a ser donados por la CCC y la descripción del empaque serán de acuerdo con las especificaciones que aparecen en el Adjunto B de este convenio.
6. Los términos y condiciones estipulados en el Plan de Operación aprobado (Adjunto A) están incorporados y forman parte del presente Convenio.
7. Excepto se estipule lo contrario en este convenio, los términos y condiciones manifestados en la Disposición 10 de la A.I.D. están incorporados y forman parte integrante de este Convenio y todas las referencias de la Disposición 10 a los "productos lácteos" se considerarán aplicables a la donación de trigo bajo este convenio.
8. En vez de la Sección 210.10 (g), Disposición 10 de la A.I.D., se aplicará lo siguiente:

El monto a pagar por los productos de trigo no utilizado de acuerdo con el presente convenio, perdido o dañado, será determinado en base al precio del mercado en el lugar y momento donde ocurrió la no utilización, pérdida o daño, o en casos donde no es factible obtener o determinar dicho precio del mercado, en base al precio comercial de exportación F.A.S. ó F.O.B. del producto en el momento y lugar de exportación, más gastos de flete marítimo y otros costos incurridos por parte del Gobierno de los Estados Unidos al efectuar la entrega al Patrocinador Cooperante.

Cuando el valor esté determinado en base al costo, el Patrocinador Cooperante podrá adicionar al valor cualquier costo comprobable en que ha incurrido antes de la entrega por parte del transportador marítimo. Al preparar un informe de reclamo, estos costos serán diferenciados claramente de los costos incurridos por el Gobierno de los Estados Unidos: Con relación a los reclamos que no sean por pérdidas marítimas y/o daños, el valor de los productos agrícolas no destinados de acuerdo con el presente convenio, perdidos o dañados, podrán ser determinados de otra manera justificable, a solicitud del Patrocinador Cooperante y/o con la aprobación de USAID y/o AID/Washington.

9. En lugar de la Sección 210.6 (b)(4), (b)(5) ó (b)(6) o cualquier otra estipulación de la Disposición 10 de A.I.D. que prohíbe la venta de productos agrícolas bajo este convenio, el Patrocinador Cooperante podría vender estos productos dentro del Perú con el propósito de generar moneda local para ser utilizada de acuerdo con el Plan de Operación aprobado (Adjunto A).

10. Las cláusulas de la Sección 210.6 (a), Disposición 10 de A.I.D., en tanto no se reflejen en el Plan de Operación (Adjunto A) se consideran eliminadas, de acuerdo con la Sección 210.14 (a) de la Disposición 10 de la A.I.D.
11. El presente convenio estará sujeto a suspensión o término al encontrar la CCC que (1) no se cuenta con medios de almacenaje adecuados en el país recipiente, o (2) la distribución del producto en el país recipiente resultaría en un desaliento sustancial o interferiría con la producción nacional al comercializarlo en el país.
12. En vez de la Sección 210.11 (a) y (c) de la Disposición 10 de la A.I.D., se aplicará lo siguiente:
 - A. El Patrocinador Cooperante mantendrá una cuenta especial en la cual depositará los ingresos generados de la venta de los productos proporcionados bajo este convenio y mantendrá un archivo y documentos por un período de tres años a partir de la fecha de la exportación de los productos agrícolas, de tal manera que muestre con precisión todas las transacciones relacionadas con el recibo, almacenamiento, distribución y venta de los productos agrícolas.
 - B. Los informes requeridos del Patrocinador Cooperante sobre la cuenta especial y la generación de moneda local se especifican en el Plan de Operación aprobado (Adjunto A). Adicionalmente, el Patrocinador Cooperante deberá presentar un informe logístico semi-anual al Jefe, Projects and Coordination Division, Food for Peace (AID), State Annex 8, Room 319, Department of State, Washington, D.C., 20523, USA, y una copia a la Agencia para el Desarrollo Internacional, Misión del Perú, que cubra el recibo de los productos agrícolas otorgados por la CCC bajo este convenio. El primer informe deberá ser remitido hasta el 31 de diciembre de 1987 y deberá cubrir el período a partir de la fecha de este convenio. Los informes posteriores deberán cubrir cada período semestral subsiguiente hasta que los fondos sean totalmente desembolsados de la cuenta especial. El informe deberá contener los datos siguientes:
 - (1) Recibos del producto agrícola incluyendo el nombre de cada barco, puerto(s) de descarga, fecha en que se terminó la descarga, condición de los productos a su arribo, pérdidas o daños significativos ocurridos en tránsito, aviso de cualquier reclamo, recuperación, o reducción de gastos por flete debido a pérdidas o daños en tránsito en barcos de bandera estadounidense;
 - (2) La cantidad de los productos agrícolas vendidos, ingresos generados e ingresos depositados en la cuenta especial durante el período del informe;
 - (3) Inventario estimado del producto al término del período del informe;

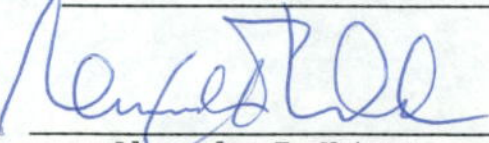
- (4) La cantidad del producto por pedido y en tránsito durante el período del informe;
 - (5) Estado de los reclamos por pérdida del producto, casos resueltos y sin resolver, durante el período del informe;
 - (6) Cantidad del producto deteriorado o declarado inadecuado durante el período del informe; y
 - (7) Desembolsos de la cuenta especial para los propósitos especificados en el Plan de Operaciones.
13. La Sección 210.7 (b) de la Disposición 10 de la A.I.D. se elimina íntegramente. Esto dispensa el requisito que productos agrícolas de la Sección 416 deban ser nuevamente empacados en envases marcados como sigue: "suministrado por el pueblo de los Estados Unidos de América y prohibida su venta o intercambio".
14. La donación de trigo durante el año fiscal 1988, de acuerdo al presente Convenio, está sujeta a una determinación del Secretario de Agricultura sobre la disponibilidad de dicho trigo para donación de la Corporación para Créditos en Productos bajo la Sección 416 (b) durante el año fiscal 1988.

POR EL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS

Por: _____
/fdo/Thomas H. Reese, III

Título: Administrador Asistente
Adjunto y Coordinador,
Agencia para el Desarrollo
Internacional

Fecha: 28 de setiembre de 1987

Por: 
Alexander F. Watson

Título: Embajador de los Estados
Unidos

Fecha: _____

Por: _____
/fdo/Melvin E. Sims

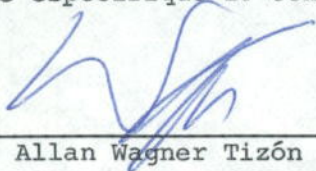
Título: Gerente General de Ventas,
FAS y Vice Presidente
Commodity Credit Corporation

Fecha: 28 de setiembre de 1987

POR EL GOBIERNO DE LA REPUBLICA DEL PERU

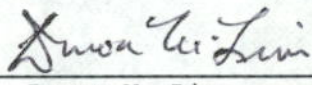
Solicitud y Aceptación

Se solicita la asistencia que se describe en este convenio y los términos y condiciones de este convenio y de la Disposición 10 de A.I.D., salvo que en el presente se especifique lo contrario, son aceptados.

Por: 
Allan Wagner Tizón

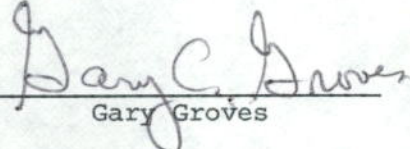
Título: Ministro de Relaciones
Exteriores

Fecha: _____

Testigo: 
Donor M. Lion

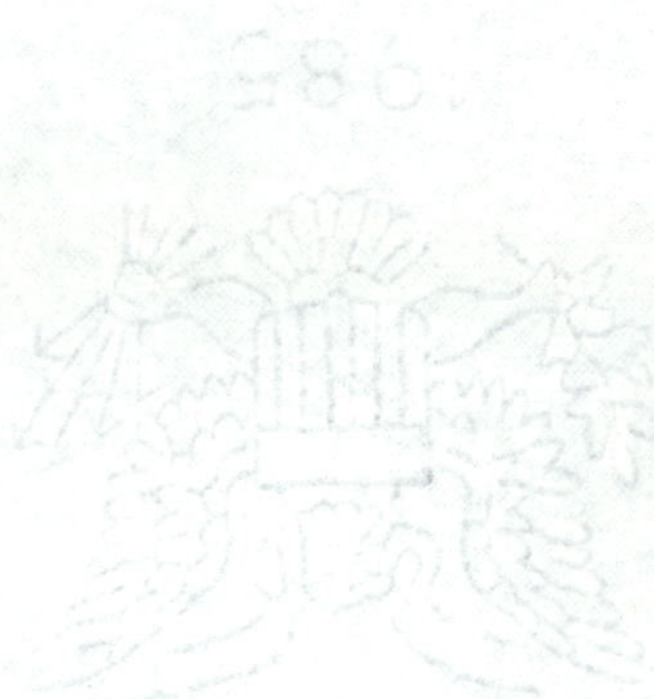
Título: Director
USAID/Perú

Fecha: 18 NOV. 87

Testigo: 
Gary Groves

Título: Agregado Agrícola
Servicio de Agric. del Exterior
Dpto. de Agricultura de los E.U.

Fecha: 18 Nov 87



PROGRAMA DE LA SECCION 416
PLAN DE OPERACIONES

1. Nombre y Dirección del Solicitante:

Gobierno de la República del Perú

(a) Para recepción y venta del producto:

Empresa Nacional de Comercialización de Insumos (E.N.C.I.)
Camino Real 111,
Lima 27, Perú (Consignatario Notifica al Interesado)

(b) Para constitución del Fondo, programación y asignación de los recursos del Fondo, e informe de los ingresos por ventas:

Ministerio de Economía y Finanzas
Cuadra 5 Avenida Abancay
Lima 1, Perú

(c) Para la programación y asignación de los recursos del Fondo:

Instituto Nacional de Planificación
Calle Siete No. 229
Rinconada Baja
Lima 12, Perú

2. País: Perú

3. Tipo y Cantidad de los Productos Solicitados:

Trigo tipo Rojo Duro de Invierno, No. 2, ó mejor.

4. Entrega: Noviembre de 1987

Puerto de Descarga: Callao y/o Paita y/o Pisco y/o Salaverry y/o Matarani. ENCI informará la selección final de los puertos peruanos de descarga.

5. Descripción del Programa:

A. El Gobierno Peruano conviene en depositar en una cuenta especial en el Banco de la Nación denominada "Fondo de Contravalor Perú-Estados Unidos", bajo el control de la Dirección General de Tesoro Público del Ministerio de Economía y Finanzas, el equivalente en Intis de US\$125 por tonelada métrica (al tipo de cambio aplicado para las importaciones comerciales del mismo producto, a la fecha de llegada al Perú). Los productos serán vendidos por ENCI al precio del mercado local. El Gobierno del Perú, de acuerdo con las disposiciones legales vigentes, conviene en presentar un plan para el mantenimiento del

1985

valor de los ingresos, en forma y sustancia satisfactorio a A.I.D., a más tardar un mes después de la firma del convenio bilateral.

- B. La contabilidad de los ingresos se realizará separadamente y aparte de otros fondos de propiedad del Gobierno del Perú. El Gobierno Peruano venderá los productos agrícolas amparados bajo el convenio bilateral antes que los mismos o similares productos que puedan ser de su propiedad y tomará las medidas necesarias para que los ingresos se depositen en la cuenta especial tan pronto como sea posible y a más tardar antes de cinco días laborables a partir del recibo de los ingresos por ventas.
- C. El dinero generado será destinado para proyectos prioritarios de desarrollo económico consistentes en el suministro de asistencia alimentaria a la población más necesitada del Perú. El Instituto Nacional de Planificación recogerá la demanda de financiamiento complementario de los proyectos susceptibles de ser atendidos por el Fondo, para lo cual tendrá en cuenta el impacto en el crecimiento de la producción y distribución de alimentos. Los siguientes proyectos han sido identificados como elegibles para consideración de recibir financiación del "Fondo de Contravalor":

A. Sector Agricultura

1. Conservación de Suelos
2. Reforestación - INFOR
3. Investigación, Extensión y Educación Agrícola - INIAA, UNA
4. Fondo de Reactivación Agropecuaria y Seguridad Alimentaria
5. Rumiantes Menores
6. Suelos Tropicales
7. Encuesta Nacional de Nutrición - ENCA
8. Recursos Naturales - ONERN
9. Transferencia de Tecnología Agrícola

B. Sector Salud y Nutrición:

1. Programa Alimentario Madres y Niños - PAC
2. Agua Potable y Sanidad Rural - Ministerio de Salud
3. Apoyo a OPVs - OFASA/ADRA, CRS/CARITAS, CARE, CWS
4. Logística Alimentaria - ONAA
5. Alimentación Directa Popular y Alimentos por Trabajo
6. Infraestructura Rural en la Sierra - CORDES, INFOM
7. Sobrevivencia Infantil - Ministerio de Salud

Las cantidades de fondos a ser programados para los proyectos y los procedimientos de desembolso de fondos serán determinados por mutuo acuerdo por escrito entre representantes de los dos gobiernos, tal como se señala en un Memorandum de Entendimiento. Asimismo, de mutuo acuerdo por escrito, se puede modificar la lista de proyectos precedente.

6. Requisitos Normales de Comercialización (UMR):

El Gobierno del Perú asegurará que las importaciones en una base comercial sean de por lo menos 858,900 toneladas métricas de trigo de todos los orígenes durante el año fiscal de los Estados Unidos 1988. Tan pronto como sea posible, luego del final de los años fiscales de los Estados Unidos 1987 y 1988, el Gobierno del Perú conviene en remitir a la CCC información sobre las importaciones comerciales reales realizadas durante el año.

7. Informes:

A. El Gobierno Peruano conviene en proporcionar a la AID estados de cuenta mensuales de la cuenta especial, mostrando el saldo al inicio del período, depósitos y otros ingresos a la cuenta, así como otros desembolsos individuales de la cuenta durante el período y el balance de cierre. El primer estado de cuenta se presentará a fines del primer mes en que se abra la cuenta. Tres meses después de la firma del convenio bilateral, y posteriormente a intervalos mensuales, el Ministerio de Economía y Finanzas proporcionará a la Misión de USAID en el Perú un informe sobre el uso y desembolsos de los ingresos en moneda local generados bajo el convenio bilateral.

B. ENCI proporcionará informes semianuales de logística y de recepción del producto, tal y conforme se especifica en la Sección 12.B del convenio bilateral.

C. El Gobierno del Perú proporcionará a la Embajada de los Estados Unidos en Lima, a la USAID/Perú y al Consejero Agrícola de la Embajada de los Estados Unidos en Lima informes relacionados con el convenio, según razonablemente se requieran.

8. Declaración de No Exportación de los Productos Otorgados:

El Gobierno del Perú conviene en no exportar trigo (o el mismo producto bajo diferente nombre) durante el año fiscal de los Estados Unidos 1988.

9. Exportaciones Permitidas:

No obstante las disposiciones del Item 8 arriba, la harina molida en Iquitos, Perú, no estará sujeta a la limitación de exportación, siempre y cuando el trigo donado bajo este convenio y el Plan de Operaciones no sea molido en Iquitos y siempre y cuando la harina molida del trigo donado directamente bajo este convenio y el Plan de Operaciones no sea comercializada en el Perú de tal forma que haga posible un aumento en las exportaciones de la harina producida en Iquitos.

Trigo
(Grano Entero)

U.S. Grado No. 2 o mejor, 13.5% máxima humedad.

STANDARDS

Grado	Peso específico mínimo por bushel (libras)		Porcentaje máximo límites de -						
	Trigo Duro Rojo de Primavera o Compuesto Blanco <u>1/</u>	Todas las demás clases y subclases	Granos Asurados	Granos Averiadados Total <u>2/</u>	Granos Extraños	Granos mermados y rotos	Defectos (Total) <u>3/</u>	Trigo de Clases en Contraste	Otras Clases Trigo de Otras Clases (Total) <u>5/</u>
U.S. No. 2	57.0	58.0	.2	4.0	1.0	5.0	5.0	2.0	5.0

1/ Estos requisitos también se aplican cuando el Trigo Duro Rojo de Primavera o Compuesto Blanco predominan en una muestra de trigo mezclado.

2/ Incluye granos asurados.

3/ Defectos (Total) incluye granos averiadados (Total), materias extrañas y granos mermados y rotos.

4/ Trigo no clasificado de cualquier grado puee contener no más de 10 por ciento de trigo de otras clases.

5/ Incluye clases en contraste.

Empaque (50 Kg.) (A solicitud)

Bolsas de Tejido de
Polypropileno o Polyetileno

El material contiene un inhibidor para resistir la absorción
ultra-violeta, junto con revestimiento anti-deslizante.

UNITED STATES GOVERNMENT
AGRICULTURAL COMMODITY FOREIGN DONATION AGREEMENT
(SECTION 416)

The Agency for International Development (A.I.D.), the Commodity Credit Corporation (CCC) and the Government of the Republic of Peru, herein referred to as Cooperating Sponsor agree as follows:

1. CCC agrees to donate to the Cooperating Sponsor agricultural commodities of the kind and amount specified in Section 2 pursuant to the authority of Section 416(b) of the Agricultural Act of 1949, as amended. CCC shall deliver such commodities only in accordance with the delivery schedule specified in Section 2.
2. Agricultural commodities to be donated to the Cooperating Sponsor are as follows:

<u>Product</u>	<u>Package</u>	<u>Quantity</u>	<u>Delivery To U.S. Port</u>	<u>Foreign Port Destination</u>
Wheat Hard Red Winter	Bulk	70,588 MT	November 1987	Callao or as advised

Note: The Cooperating Sponsor shall promptly inform CCC of any desired change in the above delivery schedule by notifying the Chief, Export Operations Branch, Agricultural Stabilization and Conservation Service/USDA, Kansas City Commodity Office (KCCO), P.O. Box 419205, Kansas City, Missouri, 64141-0205, telephone (816) 926-6658, and CCC will endeavor to coordinate a mutually acceptable revised delivery schedule. CCC is not required to deliver commodities later than the delivery dates specified above unless a revised delivery schedule is agreed upon.

3. The payment of all costs associated with the reprocessing, packaging, transporting, handling and other charges incurred in the distribution of the agricultural commodities will be apportioned as follows:
 - a. CCC agrees to donate the agricultural commodities without charge and to pay the following costs: transport costs to U.S. port[s] of allocation, loading FOB on vessel[s], ocean transport, and maritime survey costs at the port of discharge.

b. The Cooperating Sponsor agrees to pay the following costs: All charges associated with receiving the commodity at the discharge port[s] to final destination in Peru. The Cooperating Sponsor agrees to arrange freight forwarding and booking.

4. Notwithstanding Section 210.5 [d] [2] [i], AID Regulation 10, the Cooperating Sponsor will arrange ocean transportation and freight forwarding so as to comply with the requirements of CCC regarding the quantities of commodities made available under this agreement that must be carried on U.S. flag vessels.
5. The quality of agricultural commodities to be donated by the CCC and the packaging description will be in accordance with the specifications in Attachment B to this Agreement.
6. The terms and conditions set forth in the approved plan of operation [Attachment A] are incorporated into and made a part of this Agreement.
7. Except as otherwise provided herein, the terms and conditions set forth in AID Regulation 10 are incorporated into and made a part of this Agreement, and all references therein to quote dairy products unquote shall be deemed to apply to the donation of wheat under this Agreement.
8. In lieu of Section 210.10 (g), A.I.D. Regulation 10, the following shall apply:

The amount to be paid for wheat products misused, lost or damaged, shall be determined on the basis of the market price at the time and place the misuse, loss or damage occurred or, in cases where it is not feasible to obtain or determine such market price, the F.A.S. or F.O.B. commercial export price of the commodity at the time and place of export, plus ocean freight charges and other costs incurred by the Government of the United States in making delivery to the Cooperating Sponsor.

When the value is determined on a cost basis, the Cooperating Sponsor may add to the value any provable costs they have incurred prior to delivery by the ocean carrier. In preparing the claim statement, these costs shall be clearly segregated from costs incurred by the Government of the United States: With respect to claims other than ocean carrier loss and/or damage claims, the value of misused, lost or damaged commodities may be determined by some other justifiable basis, at the request of the Cooperating Sponsor and/or upon the approval of the USAID, and/or AID/Washington.

9. In lieu of Section 210.6 (b) (4), (b) (5), or (b) (6) or any other provisions of A.I.D. Regulation 10 prohibiting the sale of agricultural commodities under this Agreement, the Cooperating Sponsor may sell such commodities within Peru for the purpose of generating local currency to be used in accordance with the approved Plan of Operation (Attachment A).
10. The provisions of Section 210.6 (a), A.I.D. Regulation 10, to the extent such provisions are not reflected in the Plan of Operation (Attachment A), are deemed waived, in accordance with Section 210.14 (a), A.I.D. Regulation 10.
11. This Agreement shall be subject to suspension or termination upon finding by CCC that (1) adequate storage facilities are not available in the recipient country, or that (2) the distribution of the commodity in the recipient country will result in a substantial disincentive to or interferences with domestic production in marketing in the country.
12. In lieu of Section 210.11 (a) and (c), A.I.D. Regulation 10, the following shall apply:
 - A. The Cooperating Sponsor shall maintain a special account in which it shall deposit the proceeds generated from the sale of commodities provided under this Agreement and maintain records and documents for a period of three years from the date of the export of the agricultural commodities in a manner which will accurately reflect all transactions pertaining to the receipt, storage, distribution, and sales of the agricultural commodities.
 - B. Cooperating Sponsor special account and local currency proceeds reporting requirements are specified in the approved Plan of Operation [Attachment A]. In addition, the Cooperating Sponsor shall submit a semi-annual logistics report to the Chief, Projects and Coordination Division, Food for Peace [AID], State Annex 8, Room 319, Department of State, Washington, D.C. 20523, USA and a copy to the Agency for International Development Mission to Peru, covering the receipt of agricultural commodities made available by the CCC under this Agreement. The first report must be submitted by December 31, 1987, and cover the period from the date of this agreement. Reports thereafter will cover each subsequent six month period until funds are completely disbursed from the special account. The report must contain the following data:

- [1] Receipts of agricultural commodity including the name of each vessel, discharge port[s], the date discharge was completed, the condition of the commodities on arrival, any significant loss or damage in transit, advise of any claim for, or recovery of, or reduction of freight charges due to loss or damage in transit on United States flag vessels;
 - [2] Quantity of agricultural commodities sold, proceeds generated, and proceeds deposited into the special account during the reporting period;
 - [3] Estimated commodity inventory at the end of the reporting period;
 - [4] Quantity of commodity on order and in transit during the reporting period;
 - [5] Status of claims for commodity losses both resolved and unresolved during the reporting period;
 - [6] Quantity of commodity damaged or declared unfit during the reporting period; and
 - [7] Disbursements from the special account for the purposes specified in the plan of operation.
13. Section 210.7 [b] of AID Regulation 10 is deleted in its entirety. This waives the requirement that repackaged Section 416 agricultural commodities must be packed in containers marked "furnished by the people of the United States of America and not to be sold or exchanged."
 14. The donation of wheat during fiscal year 1988, pursuant to this Agreement, is subject to a determination by the Secretary of Agriculture of the availability of such wheat for donation by the Commodity Credit Corporation under Section 416(b) during fiscal year 1988.

FOR THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES

By: Thomas H. Reese, III

Title: Deputy Assistant
Administrator and Coordinator,
Agency for International Development

Date: 9/28/87

By: Melvin E. Sims

Title: General Sales Manager,
FAS and Vice President
Commodity Credit Corporation

Date: 28 SEP 1987

FOR THE GOVERNMENT OF PERU

Request and Acceptance

The assistance described in this Agreement is requested and the terms and conditions of this Agreement and of A.I.D. Regulation 10, except as otherwise specifically provided herein, are accepted.

By: Allan Wagner Tizón

Title: Minister of Foreign Relations

Date: _____

FOR THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES

By: Alexander F. Watson

Title: U.S. Ambassador

Date: _____

5643M

Witnessed by: Donor M. Lion

Title: USAID Mission Director

Date: 18 NOV. 87

Witnessed by: Gary G. Groves

Title: Agricultural Attache
Foreign Agricultural Service
U.S. Department of Agriculture

Date: Nov. 18, 1987

SECTION 416 PROGRAM
PLAN OF OPERATION

1. Name and Address of Applicant: Government of the Republic of Peru

(A) For Commodity reception and sales purposes:

Empresa Nacional de Comercializacion de Insumos (ENCI)
Camino Real 111
Lima 27, Peru

(B) For constituting the fund, programming and assigning fund resources, and sales proceeds reporting:

Ministerio de Economia y Finanzas
Cuadra 5 Avenida Abancay
Lima 1, Peru

(C) For programming and assigning fund resources:

Instituto Nacional de Planificacion
Calle Siete No. 229
Rinconada Baja
Lima 12, Peru

2. Country: Peru

3. Kind and Quantity of Commodities Requested:

Hard Red Winter wheat, U.S. No. 2 or better

4. Delivery Schedule: November 1987

Port of Discharge: Callao and/or Paita and/or Pisco and/or Salaverry and/or Matarani. ENCI will advise final Peruvian port discharge selection.

5. Description of Program:

A. The Government of Peru agrees to deposit in a special account in the Banco de la Nacion called Fondo de Contravalor Peru-Estados Unidos, under the control of the Direccion General del Tesoro Publico del Ministerio de Economia y Finanzas the equivalent in intis of \$125 a metric ton (the applicable exchange rate should be the same as that used for commercial imports of the same product at the same time of arrival in Peru). The commodities will be sold by ENCI at the local market price. No later than one month following the signature of the bilateral agreement, in accordance with existing legislation, the Government of Peru agrees to present a plan for the maintenance of the value of the proceeds in form and substance satisfactory to A.I.D.

- B. Accounting for the proceeds will be separate and apart from any other funds owned by the Government of Peru. The Government of Peru will sell the agricultural commodities covered under the bilateral agreement before the same or similar commodities it may own and will cause the proceeds to be deposited in the special account as soon as possible and before five business days have lapsed following the receipt of the sales proceeds.
- C. The generated currencies will be used for priority economic development projects, consistent with providing food assistance to the needy population of Peru. The National Planning Institute will collect the requests for complementary financing from the projects susceptible for assistance from the fund, taking into account their impact on the growth in production and distribution of food. The following projects have been identified as eligible for consideration for receiving financing from the "Fondo De Contravalor."

A. Agricultural Sector

1. Soil Conservation
2. Reforestation - INFOR
3. Agricultural Research, Extension and Education - INIAA, UNA
4. Agricultural reactivation and food security fund
5. Small Ruminants
6. Tropical Soils
7. National Nutrition Survey - ENCA
8. Natural Resources - ONERN
9. Agricultural Technology Transfer

B. Health and Nutrition Sector

1. Mothers, infants and children feeding program-PAC
2. Rural potable water and sanitation - Ministry of Health
3. PVO support - ADRA/QFASA, CRS/CARITAS, CARE, CWS
4. Food logistics -ONAA
5. Popular direct feeding and food for work
6. Rural infrastructure in the Sierra - Cordes, INFOM
7. Child survival action - Ministry of Health

The amounts of funds to be programmed for projects, and the procedures for disbursements of the funds will be determined by mutual agreement in writing between representatives of the two Governments, as specified in a Memorandum of Understanding. By mutual agreement in writing, the above list of projects may be modified.

6. Usual Marketing Requirements:

The Government of Peru (GOP), will ensure imports on a commercial basis of at least 858,900 metric tons of wheat from all origins during U.S. Fiscal Year 1988. As soon as possible after the end of U.S. Fiscal Year 1987 and 1988, GOP agrees to furnish CCC information on actual commercial imports made during the year.

7. Reports:

- A. The Government of Peru agrees to provide A.I.D. monthly statements of the status of the special account, which show the balance at the beginning of the period, deposits and other additions to the account, individual disbursements from the account during the period, and the ending balance. The first such statement will be submitted at the end of the first full month after the establishment of the account. Three months after the signing of the bilateral agreement and at monthly intervals thereafter, the Ministry of Economy and Finance shall provide to the USAID Mission in Peru a report of the use and disbursement of local currencies generated under the bilateral agreement.
- B. ENCI will provide semi-annual logistics and commodity reception reports as specified in Section 12.B of the bilateral agreement.
- C. The Government of Peru will furnish to the American Embassy in Lima and to USAID/Peru and the U.S. Agricultural Counselor of the American Embassy in Lima such information and reports relating to the agreement as they may reasonably request.

8. Assurance of No Exports of Commodities Provided:

The Government of Peru agrees not to export wheat (or the same product under a different name) during U.S. Fiscal Year 1988.

9. Permissible Exports:

Notwithstanding the provisions of item 8 above, flour milled at Iquitos, Peru, shall not be subject to the export limitation, provided that wheat donated under this agreement and Plan of Operations will not be milled at Iquitos, and provided further that flour milled from wheat donated under this agreement and Plan of Operations will not be marketed in Peru in such fashion as to make possible increased exports of flour produced at Iquitos.

Wheat
(Whole Grain)

U.S. Grade No. 2 or better wheat, maximum 13.5% moisture.

STANDARDS

Grade	Minimum test weight per bushel (pounds)		Percent maximum limits of -						
	Hard Red Spring wheat or White Club ^{1/} wheat ^{1/}	All other classes and sub- classes	Heat damaged kernels	Damaged Kernels ^{2/} (total)	Foreign material	Shrunken and broken kernels	Defects ^{3/} (total)	Wheat of other ^{4/} Con- trasting classes	Wheat ^{5/} of other ^{5/} classes ^{5/} (total)
U.S. No. 2	57.0	58.0	.2	4.0	1.0	5.0	5.0	2.0	5.0

^{1/} These requirements also apply when Hard Red Spring wheat or White Club wheat predominate in a sample of Mixed wheat.

^{2/} Includes heat-damaged kernels.

^{3/} Defects (total) include damaged kernels (total), foreign material, and shrunken and broken kernels. The sum of these three factors may not exceed the limit for defects.

^{4/} Unclassed Wheat of any grade may contain not more than 10 percent of wheat of other classes.

^{5/} Includes contrasting classes.

Packaging (per 50 kg) (If requested)

Woven Polypropylene or
Polyethylene

Fabric contains an inhibitor to resist ultra-violet
absorption, along with an anti-skid coating.